

# El Cambio Online

El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 10 - Edición 544

www.cambionewspaper.com

Marzo 17 al 24, 2018 - EEUU



## Ex Secretario de Estado, Tillerson, se pronuncia ante destitución de su cargo



Pag-8



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)



JAZMIN ROSARIO  
Miss Chiquitica Infantil 2017

## Miss Hispanidad USA Miss Chiquitica Hispanidad 2018

### CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

Requisitos:

- Edad entre 5 y 8 años
- Hablar español e ingles
- Hija de padres hispanos

Nota: Toda niña concursante debe ser inscrita y acompañada permanentemente por uno de sus padres o el tutor autorizado por los padres



ELISA ADARRE  
Miss Chiquitica Pre-Infantil 2017

Inscriba su Niña!  
Fabulosos Premios y Oportunidades

Informes: 201-902-0811 • 201-214-4383

**El Cambio**

El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará este prestigioso reinado



Cuidar de tu familia es vivir la vida bien



Comunícate conmigo para saber más sobre cómo asegurar el futuro financiero de tu familia.



**Newton Pena**  
Agent, New York Life Insurance Company  
250 Pelham Avenue  
Saddle Brook, NJ 07663  
973-556-4190  
npena@fl.newyorklife.com

Newton Pena is a licensed insurance agent in the State of New Jersey. He is also a member of the National Association of Insurance Agents (NAIA) and the New York Life Insurance Company. He has been in the insurance industry for over 15 years and has a proven track record of helping clients secure their financial future. Newton Pena is a dedicated professional who is committed to providing the highest quality of service to his clients. He is a member of the New York Life Insurance Company and is a proud member of the New York Life Insurance Company's "Be Good at Life" campaign. Newton Pena is a member of the New York Life Insurance Company and is a proud member of the New York Life Insurance Company's "Be Good at Life" campaign.

© 2018 Newton Pena. All rights reserved. Newton Pena is a registered trademark of Newton Pena. Newton Pena is a registered trademark of Newton Pena. Newton Pena is a registered trademark of Newton Pena.

Seguros. Planificación. Retiro.

Be good at life.



# COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

CALL US TODAY!

**(908) 355-0300**

HABLAMOS ESPANOL

*New Patient Special*

- \*ORAL CANCER SCREENING
- \*COMPREHENSIVE ORAL EXAM
- \*PERIODONTAL EVALUATION.
- \*REGULAR CLEANING.
- \*X-RAYS.
- \*PERSONALIZE CONSULTATION.

a value of \$328<sup>00</sup>  
for only

**\$185<sup>00</sup>**

- ✦ Orthodontic Treatment
- ✦ Oral Cancer Screening
- ✦ Crowns & Bridges
- ✦ White Restorations
- ✦ Endodontic Treatment
- ✦ Inlays / Onlays
- ✦ Implants
- ✦ Bad Breath Treatment
- ✦ Teeth Whitening
- ✦ Gum Disease Treatment
- ✦ Complete & Partial Dentures



324 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208  
[www.elitesmile.com](http://www.elitesmile.com)

# INCOME TAX



**\$65**  
and UP



201-766-2116

Tutoring for all Subjects  
Tutoria - todas la asignaturas  
Desde Pre K / High School / College  
Language Arts / Reading and Writing  
Science / Social Studies  
Math -(Singapore Method)  
Social Studies

CEBI



A World of Opportunities

Todas nuestras clases son Bilingue (Eng/Spa)  
Todos nuestros horario son flexibles  
Localidad conveniente  
Transportacion accesible

Clases de  
Ingles (privadas o semi privada)  
Computacion (basico / avanzado) Excel / Word/  
Power Point / INTERNET / REDES SOCIALES  
Facebook / Twitter / Instagram

**GED (Eng / Spa)**  
Quickbook ( contabilidad)  
(TAXES)

**Nuevos Programas**—Amadeus—Para Agencia de Viaje  
Hoteleria y Turismo

CLASES DE CIUDADANIA

5810 Bergenline Ave 2nd floor # 3  
West NY NJ 07093  
201 766 2116

**2 semanas GRATIS**

[cebicentroeducacionbi@gmail.com](mailto:cebicentroeducacionbi@gmail.com)

Matricula  
Y  
Evaluacion  
Gratis



# ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

## NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... *Orlando's Service lo ayuda.*

**ORLANDO'S SERVICES**  
**Promoción Especial**  
Inspección del Estado  
Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante  
**CUPON**



**TECNICOS CERTIFICADOS**  
Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

**ESPECIALISTAS EN Audi VOLKSWAGEN**

**BALANCEO ALINEAMIENTO**



4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093  
**(201) 864-6101**



# ¡Salva tu Casa!

- No estas contento con tu modificación?
- Quieres salvar tu credito?
- Esta atrazado en su hipoteca y no puede pagar?
- Estas haciendo una bancarrota?
- Tu banco no te quiere ayudar y quiere vender tu casa en sheriff sale?
- Estas cansado de pagarle a tu abogado y no ver los resultados?

**NOSOTROS TE AYUDAREMOS**  
Somos agentes especializados en evitar foreclosure  
Por favor llamanos lo más pronto posible!



Exit Frontier Realty



**Leny Torres**  
Licensed Real Estate Agent  
**Cel: 551-556-8060**  
**LenySells@yahoo.com**

# CHINCHAS?

## NO TE PREOCUPES!



Control de Plagas  
**FLASH**  
Exterminating Co.

• Residencial • Comercial • Industrial

Se acerca la primavera y las plagas se multiplican. Limpie su hogar de insectos y roedores

Llame hoy mismo a **Flash Exterminating Co.**



Tenemos mas de 40 años al servicio de la comunidad

- Venta de la línea completa de productos quimicos
- Acaba con las chinchas antes de que acaben con usted

**HAGALO USTED MISMO Y AHORRE DINERO**  
**201-348-1324**  
406 - 36th Street, Union City, NJ 07087 Lic #91082

# TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!  
ATENDEMOS LOS SABADOS



**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**Buscanos en YouTube y mira nuestras interesantes notas: CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision  
Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.  
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

## Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace D.C.** Quiropráctico - IDD Rehabilitación  
**Dr. Mary Ann Benigno** Médico Especialista

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
**www.totalcarerehab.com**



# La realidad entre los manifestantes blancos y de color en EEUU

Los medios y el público han apoyado a los estudiantes de Parkland, Florida, y también a otras comunidades mayoritariamente blancas. Pero para los jóvenes de grupos minoritarios, el panorama ha sido otro. Durante la primavera de 2016, estudiantes afroestadounidenses –algunos de hasta 11 años de edad– marcharon para protestar contra la violencia con armas en el vecindario de Liberty City, en Miami. Hasta ese momento del año, el barrio de bajos ingresos había perdido 13 adolescentes y niños debido a las armas. Los niños demandaron el derecho de jugar al aire libre seguramente; sostuvieron letreros y corearon eslóganes como “Queremos vivir” y “Queremos ver otro día”. Philip Agnew –líder de Dream Defenders o Defensores de Sueños, un grupo floridano encabezado por jóvenes y que lucha por la justicia racial– dijo que la manifestación no recibió mucha atención de los medios nacionales en ese momento.

publicidad Liberty City queda a unas 40 millas, aproximadamente, de Parkland, Florida, el lugar donde ocurrió el tiroteo mortal en la escuela secundaria de Marjory Stoneman Douglas unas semanas atrás. Pero ha sido difícil no observar la diferencia entre las maneras en que se recibieron las manifestaciones encabezadas por jóvenes en estas dos comunidades. Desde la tragedia en Parkland, las noticias nacionales se han llenado de los estudiantes sobrevivientes de la escuela, quienes surgieron para protestar los tiroteos en las escuelas y exigir –en términos elocuentes y desafiantes– una legislación más estricta para las armas de fuego. A lo largo del país, los adolescentes han estado saliendo de las clases en solidaridad, a menudo parándose juntos en silencio durante 17 minutos, uno por cada víctima de Parkland. Se están planeando más abandonos de protesta a nivel nacional para el 14 de marzo –el aniversario de un mes del tiroteo– y en el 20 de abril, el aniversario de 19 años de la masacre en la escuela secundaria Columbine.

En cambio, los adolescentes y adultos de color con frecuencia han enfrentado respuestas muy diferentes al protestar la violencia de armas. De hecho, mientras que los jóvenes de grupos minoritarios se han estado enfrentando el asunto durante años, a menudo se han criminalizado las protestas y acciones relacionadas con el Movement for Black Lives (Movimiento para las Vidas Afroestadounidenses), además de que tales protestas han sido recibidas con represión policial y desprecio público... o simplemente han sido ignoradas.

Por ejemplo, Rick Scott –el gobernador de Florida– menospreció las llamadas de los Dream Defenders de tener una sesión especial sobre la ley “stand your ground” (defiende tu posición) en 2013. La ley remueve el deber de retirarse antes de usar la fuerza en la defensa personal y formó parte del juicio de George Zimmerman, un voluntario en un programa de vigilancia de vecindarios que fue absuelto del cargo de matar a tiros a Trayvon Martin, de 17 años, en Sanford, Florida, en 2012. Un grupo de Dream Defenders pacíficamente ocupó la capital estatal en Tallahassee durante 31 días para presionar al gobernador para reunirse con ellos, pero fue en vano.

“Los adolescentes negros no han podido hablar porque no ha habido nadie que los escuche”. En cambio, hace poco los estudiantes de Parkland viajaron a Tallahassee para reunirse con legisladores de la Florida –entre ellos el gobernador Scott– y para participar en una

rueda de prensa en la capital estatal. También interactuaron con Marco Rubio, senador de la Florida, en una “reunión municipal” que fue emitida por CNN. Aunque la legislatura estatal de Florida recientemente rechazó una prohibición de los rifles de asalto y avanzaron una legislación que armaría a los maestros –a pesar de las apelaciones de los estudiantes de Parkland–, también avanzó con imponer un período de espera de tres días para las compras de armas y con incrementar la edad para comprar un arma de 18 a 21 años de edad.

Muchos estudiosos afroestadounidenses y activistas están resaltando este marcado contraste en comparación a los estudiantes de Parkland... y viendo el auge de su movimiento como una oportunidad. Por ejemplo, Dream Defenders ha entregado una propuesta para reunir a los jóvenes de Liberty City y Parkland en una reunión municipal para que hablen de su trauma. Ambas comunidades tienen algo que



ganar de la colaboración. “Los adolescentes afroestadounidenses no han podido hablar porque no ha habido nadie que los escuche”, dijo Agnew. “Y los estudiantes de Parkland no han podido hacer el luto porque el público quiere que sean portavoces”.

Tal como reportó Brentin Mock de CityLab en 2015, esta no es la primera vez que se haya explorado la “alianza natural” entre los grupos mayormente blancos que están a favor del control de armas de fuego y la comunidad activista de Black Lives Matter. Para Agnew, la idea es crear un movimiento más grande y formidable y también compartir con los adolescentes de Parkland y los otros aliados jóvenes lo que los jóvenes de color han aprendido a través de su propio activismo.

“Dream Defenders capacita a los jóvenes para que puedan organizarse”, dijo. “Les queremos enseñar cómo hacerlo en mayor escala y de manera más efectiva”.

5 cifras para entender la desigualdad racial de EE.UU.

Derechos de autor de la imagen EPA Image caption Los hechos de violencia en Ferguson, luego de conocerse la decisión por la muerte de Michael Brown, evidencian un problema de desigualdad racial. Nuevamente la violencia desatada en Ferguson, Estados Unidos, pone en evidencia la crítica situación racial y de pobreza que enfrenta ese país.\* Los disturbios estallaron el lunes luego que un gran jurado en el estado de Misuri, decidiera no procesar al policía que el pasado mes de agosto mató de un disparo a Michael Brown, un adolescente negro desarmado en la ciudad de Ferguson. El balance de la jornada de disturbios arrojó diez edificios incendiados, 150 disparos al aire y 61 personas arrestadas. Sin embargo, más allá del

debate sobre el veredicto del jurado, la sentencia de ayer parece haber activado la tensiones latentes en la sociedad estadounidense.

Fin de las recomendaciones

Según diferentes estudios, los negros en Estados Unidos tienen menos riqueza y menos ingresos que los blancos, más probabilidad de ser encarcelados y menos probabilidad de completar un grado universitario.

1. Por cada 6 dólares que tienen los blancos, los negros tienen 1

Derechos de autor de la imagen AFP Image caption La desigualdad es particularmente notoria en términos económicos. “Hay una desigualdad de riqueza extraordinaria entre las razas”. Ese es uno de los puntos fundamentales de un estudio presentado en 2013 por el Urban Institute, un instituto de análisis económico en Washington. El análisis concluyó que, con base en cifras de 2010, los blancos tienen en

promedio seis veces más riqueza que los negros y los hispanos (US\$632,000 vs. US\$103,000), una proporción que además creció si se compara con el promedio de 1983. Al mismo tiempo, los blancos ganaron en ingresos en 2010 US\$89,000 en promedio, mientras los negros obtuvieron la mitad, US\$46,000. A eso se suma que las familias negras se vieron afectadas de manera “desproporcionada” durante la crisis económica reciente: su riqueza cayó en 31%, mientras la de los blancos se vio afectada en 11%, según el mismo estudio.

2. Condenas 20 veces mayores por casos similares

Derechos de autor de la imagen Reuters Image caption La población negra es mayoría en Ferguson, Missouri. Según la Comisión de Sentencias de Estados Unidos, una agencia independiente en la rama judicial, los hombres negros recibieron sentencias 19,5 veces mayores que sus pares blancos en situaciones similares entre finales de 2007 y finales de 2011. Comparado con otros periodos, esa diferencia fue considerablemente más pronunciada: entre 2003 y 2004 la disparidad fue de 5,5%, mientras entre 2005 y 2007 fue de 15,2%, según la comisión, que envió su reporte al Congreso de Estados Unidos en 2012. Si bien los afroestadounidenses son el 12% de la población del país, también representan el 40% de las personas encarceladas en Estados Unidos, según informó en agosto la Universidad de Stanford, en California. Además, los hombres negros tienen seis veces más probabilidades de ir a la cárcel que los blancos y 2,5 veces más que los hispanos, de acuerdo con un informe de The Sentencing Project, una institución que aboga por un sistema criminal justo.

3. Tres veces más expulsiones y suspensiones escolares

La Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de Estados Unidos encontró que los estudiantes negros son suspendidos y expulsados tres veces más que sus pares blancos (16% vs 5%) en los colegios. Además, las niñas negras son suspendidas a una tasa mayor que las niñas de cualquier otra raza y origen étnico, según las estadísticas de esa oficina, presentadas en marzo de este año. Derechos de autor de la imagen Getty Image caption Obama les pidió al FBI y al Departamento de Justicia que investiguen la muerte de Michael Brown. A pesar de estas cifras, la brecha entre blancos y negros se ha reducido cuando se miden los grados escolares de bachillerato.

Ahora nueve de cada diez blancos y negros reciben esa titulación básica, según cifras analizadas el año pasado por el Centro de Investigación Pew, con sede en Washington. La brecha, sin embargo, es marcada en el desempeño universitario: los blancos mayores de 25 años tienen una mayor probabilidad que los negros de completar un pregrado (34% vs. 21%).

4. Un peor trato percibido de la policía

Derechos de autor de la imagen Reuters Image caption La mayoría de negros considera que son tratados de manera más injusta por la policía. Desde la muerte de Michael Brown, cientos de personas se han manifestando para pedir un trato policial más justo. Parte de esa petición puede estar anclada en la percepción de que la policía generalmente trata peor a los ciudadanos negros que a los blancos. Según una encuesta del Pew de 2013, 70% de los negros y 37% de los blancos así lo consideran. Es una cifra que se repite de manera similar en otras áreas: el 68% de los negros cree que son tratados de manera más injusta en las cortes, el 54% en el trabajo y el 51% en los colegios públicos. Los blancos también consideran que algunos negros son tratados de manera más injusta, pero en un porcentaje mucho menor: el 27% de los blancos cree que a los negros les va peor en las cortes, 16% en el trabajo y 15% en los colegios. Esto demuestra que la desigualdad racial en Estados Unidos es un problema que también está influido por las percepciones.

5. Los que menos tienen casa propia

Según un análisis de julio de este año de la Oficina del Censo, la población negra es la que menos tiene una casa propia, por debajo del promedio nacional. Mientras el 73,4% de los blancos tenía una casa propia al finalizar el año pasado, esa cifra era de sólo 43,2% para los negros. La tasa para los hispanos fue de 45,5% y el promedio nacional, 65,2%. Estas cifras son importantes pues la compra de propiedad raíz es uno de los elementos más importantes para acumular riqueza. En el caso de los negros, el problema es doble: no sólo es menos probable que compren un bien, sino que sus bienes adquiridos se valorizan menos, según un informe de febrero de 2013 de la Universidad de Brandeis, en Massachusetts. La universidad encontró que las casas de los afroestadounidenses se valorizan menos por aspectos como la segregación residencial o porque los blancos son más capaces de ayudar financieramente a sus familias. Además, el estudio subraya que los negros tienen más probabilidades de tener hipotecas de alto riesgo y son más vulnerables a ejecuciones hipotecarias y volatilidad en los precios.

**El Cambio Online**

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

**El Cambio Online, LLC**

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento. EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.



# La Enfermedad X que puede exterminar a la Humanidad

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha elaborado un listado de las enfermedades más peligrosas, tanto por su capacidad para provocar una emergencia como por la falta de medicamentos o vacunas eficaces para detenerlas. La lista incluye sólo ocho enfermedades (entre ellas, los virus ebola y zika), y deja fuera muchas otras igualmente terribles y mortales (cólera, fiebre amarilla, o chikungunya, entre otras). Pero añade una nueva y misteriosa capaz de provocar miles o millones de muertes: la Enfermedad X. El propósito de este listado, que se realiza de forma anual, es identificar las enfermedades que suponen un mayor riesgo por su potencial epidémico y falta de contramedidas, de forma que investigadores y médicos puedan centrar sus esfuerzos en desarrollar métodos para combatirlos. La Enfermedad X "representa el conocimiento de que un patógeno aún desconocido podría causar una grave epidemia internacional", y por tanto hay que prepararse "lo máximo posible". Las otras ocho enfermedades en la lista de prioridades son: la fiebre hemorrágica de Crimea-Congo, que tiene una tasa de mortalidad del 40% y se transmite por la picadura de garrapatas; el ebola, con una

tasa mortalidad de hasta el 90%, que se originó en murciélagos y se contagia rápidamente entre personas; la fiebre de Lassa, con una tasa de letalidad muy baja pero especialmente grave para mujeres embarazadas; el síndrome respiratorio de Oriente Próximo, que se transmite sobre todo en hospitales y causa la muerte a uno de cada tres pacientes; el síndrome respiratorio agudo severo; el virus Nipah; la fiebre del valle del Rift; y el zika.

### Resistencia a los antibióticos

Los antibióticos son medicamentos que combaten las infecciones bacterianas. Usados correctamente, pueden salvar vidas pero hay un creciente problema de resistencia a antibióticos. Esto ocurre cuando las bacterias mutan (se transforman) y se vuelven capaces de resistir los efectos de un antibiótico. El uso de antibióticos puede llevar a la resistencia. Cada vez que toma antibióticos, las bacterias sensibles mueren. Pero gérmenes resistentes pueden crecer y multiplicarse. Se pueden propagar a otras personas. También pueden causar infecciones que ciertos antibióticos no pueden curar. Un ejemplo es el estafilococo resistente a la metilicina (SARM). Este causa infecciones que son resistentes a varios antibióticos comunes. Para ayudar a prevenir la resistencia a los antibióticos: No use antibióticos para virus como los del resfriado o la gripe. Los antibióticos no funcionan en los virus; No presione a su médico que le dé un antibiótico; Cuando tome antibióticos, siga las instrucciones con cuidado. Termine su medicamento aunque se sienta mejor. Si interrumpe el tratamiento demasiado pronto, algunas



bacterias pueden sobrevivir y volver a infectarle; No guarde los antibióticos para más tarde o use la receta de otra persona.

La resistencia a los antibióticos está aumentando en todo el mundo a niveles peligrosos. Día tras día están apareciendo y propagándose en todo el planeta nuevos mecanismos de resistencia que ponen en peligro nuestra capacidad para tratar las enfermedades infecciosas comunes. Un creciente número de infecciones, como la neumonía, la tuberculosis, la septicemia, la gonorrea o las enfermedades de transmisión alimentaria, son cada vez más difíciles —y a veces imposibles— de tratar, a medida que los antibióticos van perdiendo eficacia.

Allí donde los antibióticos se pueden adquirir sin receta médica para uso humano o veterinario, la aparición y

propagación de la farmacoresistencia empeora. En los países que carecen de directrices terapéuticas normalizadas, el personal sanitario y veterinario tiene tendencia a prescribirlos —y la población general a consumirlos— en exceso.

Si no se toman medidas urgentes, el mundo está abocado a una era post-antibióticos en la que muchas infecciones comunes y lesiones menores volverán a ser potencialmente mortales.

### Prevención y control

La resistencia a los antibióticos se acelera con el uso indebido y abusivo de estos fármacos y con las deficiencias de la prevención y control de las infecciones. Se pueden adoptar medidas en todos los niveles de la sociedad para reducir el impacto de este fenómeno y limitar su propagación.



Fellow American College of Cardiology

**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catherization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

**www.rjleonmd.com    HABLAMOS ESPAÑOL**

**Julio esta aqui para servirles como siempre!**

## THE PEOPLES PHARMACY SHOPPE

—La Farmacia de la Gente Hispana—

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Recomendaciones al inicio del Horario de Verano

La División de Prevención de Incendios del Departamento de Asuntos Comunitarios de Nueva Jersey (DCA, por sus siglas en inglés) recuerda a los residentes de Nueva Jersey que la fecha de inicio del Horario de Verano, que es el 11 de marzo de 2018, es el momento oportuno para cambiar las baterías de los detectores de monóxido de carbono (CO). Siempre que un detector de humo tenga más de 10 años, hay que cambiarlo. Los detectores de monóxido de carbono se deberían reemplazar según las recomendaciones del fabricante. «Estar preparados es fundamental para proteger a

nuestras familias de tragedias indeseadas. Tomar unos minutos más para asegurarse de que los detectores contra humo y monóxido de carbono estén funcionando correctamente, puede ser la diferencia crítica para salvar vidas» -dijo Louis Kilmer, Director Interino de la División de Prevención de Incendios y Jefe Interino de Bomberos del Estado. «Puesto que los incendios y las fugas de monóxido de carbono pueden ocurrir mientras las personas duermen, es esencial revisar los detectores para que todos reciban lo más temprano posible el aviso para evacuar la casa». La Asociación Nacional de

Protección contra el Fuego señala que, a nivel nacional, el 60 por ciento de los casos de muertes por incendios en las viviendas se debe a detectores de humo desactivados, y que el riesgo de morir en un incendio en una vivienda se reduce a la mitad en residencias con detectores de humo en funcionamiento. En vista de que los incendios en las residencias constituyen más del 80 por ciento de incidentes por fuego en Nueva Jersey, tener una vivienda con detectores de humo y de monóxido de carbono, adecuadamente instalados, en funcionamiento y mantenidos, es la primera línea de defensa contra incendios y el envenenamiento con monóxido de carbono. Los detectores pueden ser ya sea de pilas o conectados a la corriente eléctrica de una vivienda. Como mínimo, las personas deben instalar los detectores de humo y monóxido de carbono en cada nivel de una vivienda, incluido el sótano. Los detectores deberían también colocarse afuera y adentro de las áreas de dormitorios, recomienda el Director Interino, señor Kilmer. Después de cambiar las baterías, se puede verificar el funcionamiento de los detectores si se pulsa el botón de prueba. Además, las personas deberían revisar la fecha de fabricación de los mismos, que se encuentra en el código estampado en la parte posterior del artefacto. Si la fecha es 2007 o anterior, el Director Interino, señor Kilmer, recomienda reemplazar el detector. La ubicación inadecuada de los detectores de humo y de monóxido de carbono puede ser tan problemática como mortal para los propietarios de una

vivienda. Por ejemplo, las falsas alarmas pueden ser un elemento disuasivo para que las personas mantengan los detectores en funcionamiento. Para evitar falsas alarmas o impropias, hay que evitar la instalación de detectores de humo y de monóxido de carbono en las siguientes áreas: cocina; cuartos de baño; cerca de conductos de aire que se utilizan para la calefacción o el aire acondicionado, donde la circulación del aire puede evitar que el humo llegue al detector; cerca de hornos de cualquier tipo; y en el punto alto de un techo con forma en "A", donde el «aire viciado» en la parte superior puede evitar que el humo llegue a los detectores. Es necesario limpiar con regularidad los detectores de humo y de monóxido de carbono. Además de la necesidad de mantener en buenas condiciones los detectores de humo y de monóxido de carbono, la División de Prevención contra Incendios también recomienda a los residentes de Nueva Jersey que ensayen con frecuencia un plan de escape en caso de un incendio en la vivienda. La División de Prevención contra Incendios es la entidad central de servicios de bomberos del Estado. La División es responsable de desarrollar y hacer cumplir el Código Uniforme contra Incendios del Estado al comprometer la participación del público en las estrategias de reducción de riesgos en la comunidad, ayudando en la preparación del departamento de bomberos, y llevando a cabo programas de capacitación de bomberos. Para obtener más información, visite el sitio web <http://www.nj.gov/dca/divisions/dfs/enla web del DCA>.



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

• Caidas • Negligencia medica



REAL ESTATE

• Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

• Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899





**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

**Llámenos: 201-420-0001**

# Rex Tillerson, se pronuncia ante destitución de su cargo



**E**l presidente de Estados Unidos, Donald Trump, anunció cambios en la Secretaría de Estado y CIA

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump destituyó al secretario de Estado, Rex Tillerson, y nombró en su reemplazo al hasta hoy director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), Mike Pompeo, cambio que se da en medio de la tensión por las negociaciones con Corea del Norte.

En rueda de prensa el ahora exsecretario de Estado agradeció a todo su equipo por el trabajo desempeñado durante los últimos 14 meses e instó a "mantenerse en su cargo para lograr nuestros objetivos" a quienes fueran sus dirigidos. Tillerson adelantó que estaría trabajando hasta el 31 de marzo de la mano del Gobierno para que este "sea un proceso de transición".

El funcionario no se refirió a su jefe, Donald Trump, en su discurso, pero sí mencionó que Estados Unidos debe trabajar en mejorar sus relaciones con China para "que no existan conflictos entre dos grandes potencias", cuando mencionó la importancia de trabajar con aliados.

Según el Washington Post, el presidente le habría pedido a Tillerson que se apartara del cargo desde el viernes tras lo cual el diplomático interrumpió su gira por África para regresar a Washington.

Mike Pompeo ejercerá como secretario de Estado mientras que Gina Haspel, directora adjunta de la CIA, pasará a reemplazarlo como directora, siendo la primera mujer en ocupar este cargo.

En la mañana el presidente atendió a la prensa, ocasión que aprovechó para asegurar que esta fue una decisión que había comentado con Tillerson durante

largo tiempo, aduciendo "estamos en desacuerdo sobre varias cosas". Al ser consultado sobre si consultó a su ex

secretario sobre las conversaciones con Corea del Norte, el mandatario aseguró "Realmente no he hablado mucho con él, tomé esta decisión por mi cuenta, Rex no estaba en el país. Tomé mi decisión sobre Corea del Norte consultando a otras personas, pero por mi cuenta."

Trump se refirió a los cambios en sus redes sociales en donde escribió: "Mike Pompeo, Director de la CIA, se convertirá en nuestro nuevo Secretario de Estado ¡Hará un trabajo fantástico! Gracias a Rex Tillerson por su servicio! Gina Haspel se convertirá en la nueva directora de la CIA, y la primera mujer elegida. Felicitaciones a todos"

En un comunicado emitido por The Washington Post, el presidente estadounidense se refirió con elogios a los nuevos funcionarios. "Me enorgullece nominar al director de la Agencia Central de Inteligencia, Mike Pompeo, como nuestro nuevo Secretario de Estado", dijo Trump. "Mike se graduó primero en su clase en West Point, sirvió con distinción en el ejército de EE. UU. y se graduó con honores en la facultad de Derecho de Harvard. Luego pasó a servir en la Cámara de Representantes de los EE. UU. con un historial comprobado de trabajo".

Para la mujer que asumirá como primera directora de la CIA también hubo halagos, "Gina Haspel, la directora adjunta de la CIA, será nominada para reemplazar al Director Pompeo y será la primera mujer directora de la CIA, un hito histórico. Mike y Gina han trabajado juntos durante más de un año y han desarrollado un gran respeto mutuo".

En rueda de prensa el presidente además aseguró que conversará con la primera ministra del Reino Unido, Theresa May, para esclarecer si hubo interferencia de Rusia en el envenenamiento del doble espía ruso Sergei Skripal, y en caso afirmativo estudiar la sanciones que



impondrían al país.

Ni Corea del Norte, ni Rusia, ni Jerusalén... Tillerson y Trump realmente tenían poco en común

Un repaso a las desavenencias entre el presidente y el secretario de Estado los 14 meses que pasó en el cargo pueden dar una buena idea de por qué su presencia en el gabinete se hacía cada vez más incómoda. Rex Tillerson acaba de ser despedido del que quizá sea uno de los trabajos más difíciles de Washington DC: interpretar la política exterior de Donald Trump y salir a tratar de explicarle al mundo en qué consiste (al menos mientras el presidente cambia de opinión). Y fue despedido por el hombre al que supuestamente llamó un "idiota" exasperado por su caprichosa política internacional, quien a su vez lo retó a una prueba de coeficiente intelectual para determinar quién era más inteligente.





### Visiting Homemaker Service

Trusted. Caring. Experienced.

*Servicios disponibles para residentes del Condado de Hudson*

- ◆ Cuidado de salud y compañía certificado en el hogar
- ◆ Servicios de limpieza domestica
- ◆ Ofrecemos Philips Life Line (servicio de alerta medica)
- ◆ Respite Care ayuda y alivio para el cuidador del paciente
- ◆ Servicios Sociales de Familia

**Examen de la vista GRATIS**

Todos los segundo miércoles del mes

Llame para su cita • Por favor de llegar a las 9:30 AM.

*Contamos con más de 55 años de servicio en la comunidad de el Condado de Hudson. Somos un organización sin ánimo de lucro y se nos considera la agencia de más confianza y experiencia y cuidado de salud en el hogar.*

**Para más información llámé al  
201.656.6001**

**Visiting Homemaker Service of Hudson County, Inc.**

VHS of Hudson County - 1919 J.F. Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047



## Panadería y Cafetería



Pan aliñado al estilo colombiano  
**FRESCO A TODA HORA**  
Variedad de antojitos colombianos  
Especialidad en empanadas

2212 Bergenline Ave.,  
Union City, NJ

**(201) 319-1971**

# A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

### DRINKING WATER

*Visit us! | Visitenos!*



ESTE ES EL PARKING DE A-1 WATER

**FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS**

**PROMOCION ESPECIAL**



Un cooler preusado y 2 nuevos botellones \$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093

[www.A1WATERSTORE.COM](http://www.A1WATERSTORE.COM)

**201.583.1200**  
**201.583.9700**





# LATIN SPIRIT

## TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
 Union City New Jersey



# 201-624-1910

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
			PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\*Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo AVISO. Restricciones Aplican. Esperamos su visita





# Lucio Fernández, Actor y amigo de la ciudad de Union City



El Sábado 10 de Marzo, en el museo William Musto Cultural Center de la ciudad de Union City, que se encontraba repleto de

asistentes, se realizó el estreno mundial de la película "El Extintor" de Producciones Melu, teniendo como primer actor al amigo y comisionado de

Asuntos Sociales, Lucio Fernández y muchos actores de nuestra área; La película fue escrita por el actor, hace varios años y ahora que se encuentra producida,

es un sueño hecho realidad. Asimismo, Lucio Fernández, agradeció a cada persona que asistieron a apoyar la película "El extintor", También a James Austin por la maravillosa música; José Alfonsodj por ser parte de nuestro equipo; Star Rosario por los personajes; david Angel Duverge y Donna Cartrette Por el duro trabajo; y a mi maravilloso asistente y amiga Lilitiana Ines Barrera por organizar un evento especial, así como a todos los otros cineastas y a todos los involucrados en nuestra película. Gracias al alcalde Brian P. Stack por permitir que las artes florezcan en nuestra ciudad. Un especial agradecimiento a mi esposa Megan y a nuestro pequeño chico Ryan por tu amor y apoyo inquebrantables Por Manuel Corales



ANGUSTIA? SUFRIMIENTO? ENFERMEDADES EXTRAÑAS? PROBLEMAS FAMILIARES?



## KAIZANDU

CHAMAN CURANDERO

REGRESOS, UNIONES, AMARRES DE AMOR

Desea recuperar el amor de su pareja, salvar su matrimonio, evitar la separacion, tener una familia y un hogar feliz?

Garantizamos

**!CURAMOS TODA LA MALDAD O BRUJERIA QUE HAYA EN TU VIDA!**

Hay personas que sufren de enfermedades desconocidas, familias que viven en desgracia, con mucho sufrimiento por causa de un mal puesto que no se cura.

**(205) 356-7547**

2166 Highway 31, Pelham AL 35124



**CareCredit**  
Patient Payment Plans  
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

◆ Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo \$149<sup>00</sup>  
\* Aplican restricciones.....

◆ Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo \$65<sup>00</sup>  
\* Aplican restricciones.....

◆ Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo \$59<sup>00</sup>  
\* Aplican restricciones.....



Aceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

**Horario:**

Lunes 10 AM a 5 PM    Martes a Jueves 10 AM a 6PM    Viernes 10 AM a 7PM    Sabado 11 AM a 5PM    Domingo Cerrado

**201-974-2600**    5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999**    West New York, NJ 07093  
[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)





**Holy Name Medical Center**  
 718 Teaneck Road,  
 Teaneck, NJ 07666  
 Tel: (201) 833-3000

## Diabetes Tipo 2: Una situación de por vida

**L**a diabetes es causada por un problema en la forma como el cuerpo produce o utiliza la insulina. La insulina es necesaria para mover el azúcar en la sangre (glucosa) hasta las células, donde ésta se almacena y se usa posteriormente como fuente de energía.

Cuando usted tiene diabetes tipo 2, la grasa, el hígado y las células musculares normalmente no responden a dicha insulina. Esto se denomina resistencia a la insulina. Como resultado, el azúcar de la sangre no entra en las células con el fin de ser almacenado para obtener energía.

Cuando el azúcar no puede entrar en las células, se acumulan niveles anormalmente altos de éste en la sangre, lo cual se denomina hiperglucemia.

Por lo general, la diabetes tipo 2 se desarrolla lentamente con el tiempo. La mayoría de las personas con esta enfermedad tienen sobrepeso en el momento del diagnóstico. El aumento de la grasa le dificulta al cuerpo el uso de la insulina de la manera correcta.

La diabetes tipo 2 puede presentarse también en personas delgadas y es más común en los ancianos.

Los antecedentes familiares y los genes juegan un papel importante en la diabetes tipo 2. Un bajo nivel de actividad, una dieta deficiente y el peso corporal excesivo (especialmente alrededor de la cintura) aumentan el riesgo.

La Diabetes Mellitus o Diabetes Tipo 2, por su naturaleza crónica, la severidad de las complicaciones y los medios que se requieren para su control se constituye en el momento en una enfermedad altamente costosa. Evidencia acumulada en años recientes demuestra que el diagnóstico temprano y el buen control de la diabetes reduce la progresión de complicaciones crónicas de la enfermedad como la retinopatía, la nefropatía y la neuropatía, las cuales influyen en la morbilidad y mortalidad prematuras que presentan estos pacientes.

Los pacientes con diabetes tipo 2 en su gran mayoría se encuentran asintomáticos con respecto a la enfermedad y en un 80% tienen sobrepeso u obesidad.

### Para tener en cuenta

- En el mundo hay más de 346 millones de personas con diabetes.
  - Más del 80% de las muertes por diabetes se registran en países de ingresos bajos y medios.
  - Casi la mitad de esas muertes corresponden a personas de menos de 70 años, y un 55% a mujeres.
- La Organización Mundial de la Salud prevé que las muertes por diabetes se multipliquen por dos entre 2005 y 2030.
- La dieta saludable, la actividad física regular, el mantenimiento de un peso corporal normal y la evitación del consumo de tabaco pueden prevenir la diabetes de tipo 2 ó retrasar su aparición.
  - La Diabetes Tipo 2 representa el 90% de los casos mundiales y se debe en gran medida a un peso corporal excesivo y a la inactividad física.

### DIABETES CONOCE LOS SINTOMAS

- Orinar seguido
- Perder Peso rapido
- Heridas que no curan
- Siempre con hambre
- Problemas Sexuales
- Vision borrosa
- Infecciones vaginales
- Dormido o cosquilla de pies y manos
- Siempre con sed

## ¿Cómo afecta la Diabetes Tipo 2?

- Depresión**  
La padecen muchas personas. Si se sostiene por 2 semanas o más es depresión severa
- Visión**  
Existe un mayor riesgo de problemas visuales, incluso ceguera
- Corazón**  
Aumenta el riesgo de infarto y ACV (accidente cerebrovascular)
- Riñones**  
Puede dañarlos, hacerlos fallar y que pierdan la capacidad de filtrar residuos
- Neuropatía Diabética**  
Daño de los nervios del cuerpo que conecta la médula espinal con los músculos, la piel, vasos sanguíneos y otros órganos.
- Piel**  
Al menos un tercio de los diabéticos Tipo 2 sufrirán problemas de piel
- Pies**  
Los problemas surgen cuando se daña un nervio o por escaso flujo sanguíneo en los pies

### Buscando una cura

**U**n hospital estadounidense ha presentado evidencia científica de que las operaciones para bajar de peso mejoran sustancialmente a los pacientes con diabetes. El estudio, realizado en Cleveland, aplicaba bypass gástrico y gastrectomías a un grupo de pacientes con diabetes, y los resultados permitieron comprobar que la salud de éstos mejoraba en tan solo unos días, e incluso hubo casos en que los enfermos abandonaban el hospital sin necesidad de volver a tomar insulina. Aunque los doctores celebran la posibilidad de haber encontrado una cura para la diabetes, lo cierto es que se trata de una respuesta "fast-track" sobre una solución que estuvo presente en todo momento: bajar de peso. Estudios sugieren que evitando el sobrepeso y

manteniendo un estilo de vida saludable, con ejercicio diario y nutrición óptima, enfermedades como la diabetes pueden ser curadas por completo. Otra circunstancia revelada por el estudio es que la relación entre diabetes y azúcar es demasiado simplista. Si bien el azúcar es terriblemente dañina para el organismo, no es causa exclusiva del problema de la diabetes, como prueba el hecho de que pacientes que pierden kilos excedentes de grasa tras una operación, recuperan el sano funcionamiento del páncreas. Por otra parte, expertos de la Universidad de Newcastle indicaron que una dieta baja en calorías podría revertir los cambios metabólicos que sufren este tipo de pacientes. Las personas que habían tenido obesidad y diabetes tipo 2 por años fueron curadas, al menos temporalmente, manteniendo una dieta extrema de bajas calorías durante 2 meses.

También atendemos en: **Holy Name Medical Center**

Dr Gilberto Gastell, MD & Dr Alex Hesquijarosa, MD  
 408 37th Street, Union City, NJ - (201) 864-4477

Dr Mario E. Pelletier, MD - (201) 869-6868  
 6003 Monroe Place, West New York, NJ



# Holy Name Medical Center

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### Diabetes tipo 2, una situación de por vida

Cablevision - BAYONNE - Canal 19

Bayonne

**BERGEN COUNTY - Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON - Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19**

Newark, South Orange

**PATERSON - Canal 75**

Paterson

**TEANECK - Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

**Viernes 16 de Marzo - 9:00 PM**

**Domingo 18 de Marzo - 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 20 de Marzo - 9:30 PM**

**Miércoles 21 de Marzo - 9:30 PM**







# Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario  
por Internet Totalmente en  
Español con 2 Sesiones  
Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2  
Años Acreditado.  
Pregunta por nuestro programa  
especial para Medicos graduados  
en el extranjero



**¡MEJORE SU FUTURO!**

Ayuda financiera si califica,  
Becas del Gobierno

Llamando al:

**347-661-5382**

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA  
LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LOJA

**UTPL - 20 AÑOS EN NUEVA YORK**

Atendiendo a la comunidad desde 1998



**DECIDE SER más**

## OFERTA ACADÉMICA

### ÁREA ADMINISTRATIVA

- ✓ Economía.
- ✓ Contabilidad y Auditoría.
- ✓ Administración de Empresas.
- ✓ Administración en Gestión Pública.
- ✓ Administración de Banca Y Finanzas.
- ✓ Administración de Empresas Turísticas Y Hoteleras.

### ÁREA BIOLÓGICA

- ✓ Gestión Ambiental

### ÁREA TÉCNICA

- ✓ Tecnologías de la Información.

### ÁREA SOCIO-HUMANÍSTICA

- ✓ Derecho
- ✓ Comunicación Social

#### CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN EN:

- ✓ Educación Básica
- ✓ Educación Infantil
- ✓ Físico Matemáticas
- ✓ Inglés
- ✓ Lengua Y Literatura
- ✓ Químico Biológicas.  
y Psicología.



Trabajar y estudiar  
al mismo tiempo, Si es posible.

#### PARA MAYOR INFORMACIÓN

Email: cinewyork@utpl.edu.ec

Teléfono: (718) 739 0060

Dirección: 86-58 Midland Parkway, Jamaica Estates, NY 11432.

**MATRÍCULAS ABIERTAS. LLÁMENOS. LE ESPERAMOS!**



# HERMANA YADIRA

LA MAESTRA VIDENTE-----

**MI DOMINIO ES COMPLETO, NO IMPORTA EL SEXO  
REGRESO A TU PAREJA MAS ENAMORADA QUE ANTES  
Y EN POCO TIEMPO**

**SUFRES DE DOLORES, NERVIOS TE SIENTES  
MUY TRISTE , NO TE QUIERES LEVANTAR  
POR LAS MANANAS PIENSAS QUE TODO  
ACABO PARA TI ....ESTAS CANSADO DE  
PAGAR Y NO VER RESULTADOS**



**SOY ESPECIALISTA EN AMARRES, NADA PODRA DESATARTE**

LLAMAME LA CONSULTA ES GRATIS  
TE SORPRENDERAS DE LO QUE TE DIRE

**571-642-1424**

**IGLESIA SAN ROQUE/SANTA BRIGIDA,  
4206 KENNEDY BLVD., UNION CITY, NJ  
TELEFONO: (201) 863-1427 FAX: (201) 863-3877  
Email: stroccounioncity@gmail.com**

**MARCH 24 - EVE OF PALM SUNDAY**

Masses 4pm (English); 6pm (Spanish);

**MARCH 25<sup>TH</sup> - PALM SUNDAY**

9am, 10:30am (Spanish)  
10:30 am (Spanish- Lower church)  
12pm & 6pm Masses

**MARCH 29<sup>TH</sup> - HOLY THURSDAY**

Mass -7:30pm Evening Mass of the  
Lord's Supper (Bilingual)  
9:30pm Night prayer- church close

**MARCH 30<sup>TH</sup> - GOOD FRIDAY**

Church opens at 9am  
11:30 am- Stations of the Cross (Bilingual)  
1 pm- Seven Last Words of Christ (Bilingual)  
3 pm- The Passion of the Lord (English)  
4:30 pm- Service of the Burial of the  
Lord (English)  
7:00 pm- The Passion of the Lord  
(Spanish)  
8:30 pm- Service of the Burial of the Lord  
(Spanish)

**MARCH 31<sup>ST</sup> - HOLY SATURDAY**

10 am- Morning Prayer and Blessing  
of Easter food (Bilingual)  
12pm- Confessions (Bilingual)  
Easter Vigil begins at 8:00pm  
(Bilingual)

**APRIL 1<sup>ST</sup> - EASTER SUNDAY**

9am, 10:30 (Spanish)  
10:30 am (Spanish- Lower church),  
12pm, 6pm Masses.

**24 DE MARZO- VISPERA DEL  
DOMINGO DE RAMOS**

Misas 4 pm (inglés); 6pm (Español)

**25 DE MARZO- DOMINGO DE  
RAMOS**

9am; 10:30am (Español) 10:30 am (Español)  
Parte de abajo de la iglesia); 12pm;  
6pm Misas

**29 DE MARZO- JUEVES SANTO**

7:30pm Misa Vespertina de la  
Cena del Señor (bilingüe)  
9:30 pm- Oración de la Noche (Completa)  
Se cierra la Iglesia

**30 DE MARZO- VIERNES SANTO**

La Iglesia se abrirá a las 9am  
11:30 am- Vía Crucis - (bilingüe)  
1 pm- El Sermón de las 7 Palabras (bilingüe)  
3 pm- La Pasión del Señor (Inglés)  
4:30 pm- Servicio del Entierro  
del Señor (ingles)  
7:00 pm- La Pasión del Señor (Español)  
8:30 pm- Servicio del Entierro del Señor  
(Español)

**31 DE MARZO - SABADO SANTO**

10 am Oraciones de la mañana (Laudes) y  
Bendición de los alimentos de Pascua  
12 pm- Confesiones (Bilingüe)  
La Vigilia Pascual  
Comienza a las 8pm (Bilingüe)

**1ero DE ABRIL - DOMINGO DE  
PASCUA**

9am; 10:30am (español) 10:30 am  
(español-  
Parte de abajo de la iglesia); 12 pm;  
6pm Misas

# Xiomara

## HEALING CENTER

### PSICÓLOGA, MÉDIUM, CURANDERA, CONSEJERA

TE OFRECE SUS SERVICIOS COMO CURANDERA, LOS DIAS LUNES Y VIERNES DE 1:00 PM -11:30 PM, CON CANDELO Y SAN DESHACEDOR" A TRAVES DE SUS MISTERIOS: SAN LAZARO, SAN MIGUEL ARCÁNGEL, RAFAEL ARCÁNGEL, URIEL ARCÁNGEL GABRIEL Y EL DR. JOSE GREGORIO HERNÁNDEZ.

CONSULTA DE MISTERIOS, CURACIÓN Y MATERIALES INCLUIDOS A \$70.00 CONSULTA ESPIRITUAL POR CLARIVIDENCIA Y DOMINOS \$35.00 POR 20 MINUTOS, LOS DIAS MIÉRCOLES DESDE LAS 3:00 PM -7:00PM

COMPRA MI LINEA DE PRODUCTOS PARA LA SUERTE AMOR Y DINERO, DIRECTAMENTE CON XIOMARA O EN EL CENTRO COMO : EXPLOSION DE SUERTE, EXPLOSION DE AMOR, EN JABON Y PERFUME Y LA FABULOSA CREMA DE EXPLOSION MAGICA DE JUVENTUD, PARA ELIMINAR LAS ARRUGAS DEJANDO TU PIEL RADIANTE.



Visite mi pagina de internet: [www.xiomaraonline.com](http://www.xiomaraonline.com)  
450-73rd Street, North Bergen, New Jersey, 07047

**XIOMARA: 201-295-0006**



**RESULTADOS EN 24 HORAS  
CONSULTAS ESPIRITUALES  
PSYCHIC READING  
SEÑORA LINDA**

**Si usted se siente ansioso  
o desesperado?  
Puedo ayudarle en los problemas  
de amor y cura  
todos los problemas de  
enfermedad**



Mas de 30 años curando enfermedades extrañas. Usted no nos cuente nada, con verle le dire todo lo que le pasa y le pasara en su vida.



Yo lo curo, sacando el mal delante de sus propios ojos.

Lo libramos de:  
**ENVIDAS, MALA SUERTE, MALDICIONES**  
y todo aquello que no lo deja progresar

**201-301-5000  
4417 Bergenline Ave  
Union City, NJ**

**\$Quieres Ganar más Dinero\$...**



H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION

**INSCRIPCIONES ABIERTAS**

*"40 años de servicio, compartiendo conocimientos para cambiar vidas"*

**Nuevos cursos en español**

INSCRIPCIONES ABIERTAS

- Electricidad Residencial
- Refrigeración y aire Acondicionado
- Calefacción
- Telefonía

**INSCRIPCIONES GRATIS**  
FACILIDAD DE PAGO



DEJE DE PERDER EL TIEMPO  
Usted puede ser dueño de su propio negocio

**LOGRA TU SUEÑO AMERICANO**

**Tel: (973) 279-4579** Fax: (973)279-0055  
500 Getty Ave. Clifton NJ 07011  
www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com



**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental • Endoscopia
- Cirugía Ortopédica • Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:  
201-814-0095  
201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

**GRAN OPORTUNIDAD VENTAS Y MERCADEO EMPRESA AMERICA NECESITA HOMBRES Y MUJERES MEDIO TIEMPO TIEMPO COMPLETO NO INGLES NO EXPERIENCIA LLAMAR PARA UNA ENTREVISTA 646-363-8966**

**CAMIONEROS-DRIVERS ZAM TRANSPORTATION CO, INC. 84 MANUFACTURERS PLACE, NEWARK, NJ 07105**  
Compañía de Camiones localizada en Newark está buscando Conductores con CDL Clase A Remuneración competitiva; 401K, vacaciones, licencia médica, y seguro medico (a partir del 2017) pagados  
Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos. Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A 1 año de experiencia conduciendo camiones de hasta 4 puntos en la licencia de conducir TWIC Y SEA-LINK (a escalas de sueldo más altos)  
**TEL: (973) 589-6650**  
**FAX: (973) 589-6955**  
Hablar con Mike o Joe se habla español

**MAZER TRUCKING SE NECESITAN CONDUCTORES**

Licencia clase "A" conductores de compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
**DRIVER WANTED**  
Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced

**201-974-9840**

**CertaPro Painters**  
NECESITA DE SUBCONTRACTISTAS CON AL MENOS 2 A 4 MIEMBROS EN EL EQUIPO DEBE TENER VAN, HERRAMIENTAS, SEGURO Y EL CAPATAZ DEBE HABLAR INGLÉS LLAME AL **908-228-2075** RENATA

**CONSULTORIO ESPIRITUAL HERMANOS CASTELL**  
Tu pareja te esta dejando? RECUPERALA YA MISMO CON ESTE **"NEW" METODO REAL Y EFECTIVO**  
Te digo como triunfar en el sexo Te devuelvo la felicidad a tu vida  
**MAGIA BLANCA**  
\*\*\*EXPERTOS EN AMORES REALES PARA QUE JAMAS SE ALIE DE TI\*\*\*  
**\*\*\*TENEMOS EL PODER DE CAMBIAR TU VIDA, LLAMA AHORA\*\*\***  
**718.507.2850-718.303.2057-516.849.3597**  
71-24 ROOSEVELT AVE. JACKSON HEIGHTS, QUEENS NY 11372  
NEW YORK-NEW JERSEY-CONNECTICUT- LONGISLAND

**NINOSKA "NINA" RODRIQUEZ**  
Realtor Associate  
Cell: (305) 335-7017  
Email: nrodri201@aol.com  
Serving South Florida Since 1995  
I Have Apartments for 55+ in Tamarac, Sunrise, etc. I also have Apartments for All Ages starting from \$85,000  
Serving You Buying, Selling or Renting With Knowledge & Experience  
Se Habla Español  
www.Beachfrontonline.com



**AYUDANTE MECANICO**  
RESPONSABLE PARA MANUTENCION DE CAMIONES Y EN EL LOCAL EN NEWARK LICENCIA DE MENEJO VALIDA OFRECEMOS ENTRENAMIENTO  
**973-482-3462**

**NECESITO CONDUCTOR CON CDL CLASE-A**  
CON UN AÑO MINIMO DE EXPERIENCIA PARA TRABAJOS DE LARGA DISTANCIA Y LOCALES, PARA MAS INFORMACION LLAMAR AL **973-477-5060**

**CHICAS JOVENES DISTINTAS NACIONALIDADES**  
DISPUESTAS PARA COMPARTIR CONTIGO MOMENTOS DE ALEGRIA 7 DIAS A LA SEMANA SOLO DELIVER **201-737-6142**

**LINDAS CHICAS**  
BONITAS, SEXYS, ATRACTIVAS Y COMPLACIENTES, DISPUESTAS A COMPARTIR MOMENTOS INOLVIDABLES  
**917-717-9082**



**OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!!  
TELEMARKETING**

Si tienes talento para las ventas por telemarketing a traves del telefono, el computador y hablar ingles Es tu oportunidad!!!!

Salario basico mas comisiones y bonos Crecimiento personal !!!

**Llame ya!!! Para una entrevista**

**201-902-0811 Ex. 10**

Envie su resume: [news@cambionewspaper.com](mailto:news@cambionewspaper.com)

**MASAJES PARA CABALLEROS**  
**HECHO POR BELLA BRASILEIRA**  
**973-705-5043**



# Marzo, llega la primavera y florece la suerte

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre



Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



**Excellence**  
**A W A R D S**  
**2 0 1 7**



**Communitarian Media Network, Inc.**



**NOTICIAS**  
Tu ventana a la Información

**El Cambio**  
*El periódico que le sirve a la comunidad*

**Están invitando a la**  
**11va. entrega de premios EXCELENCIA 2018**

En una gran ceremonia y noche de gala que se llevará a cabo el próximo jueves 29 de Marzo del 2018 a partir de las 6:00 p.m. en los salones de Fiesta Banquet, WoodRidge, Nueva Jersey  
Todos los nominados son empresas o personas que se han destacado por su labor durante el año 2017 en el estado de Nueva Jersey y que merecen ser reconocidos con el premio EXCELENCIA.

**Para mayores informes y venta de tickets: Teléfono 201-679-2169**



# JP Computer's

**Julio Paternina**

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORAAA!**  
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- 1 ¿Su computadora está muy lenta?
- 2 ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- 3 Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- 4 (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

**E & N TRUKING  
NECESITO  
CHOFER  
CLASE A**

CON  
EXPERIENCIA  
DELIVERY  
LOCAL  
FLAT BED

**201-759-3458**

**UNION  
CITY**

RENTO  
CUARTO  
PARA UNA  
PERSONA  
SIN VICIOS

**201-667-3961**

**NORTH  
BERGEN**

74ST  
RENTO APTO  
2 DORMITORIOS  
COMPLETAMENTE  
RENOVADO  
\$1750 MENSUAL,  
AGUA CALIENTE  
Y CALEFACCION  
INCLUIDAS  
DISPONIBLE  
MARZO 1

**201-210-1363**

# COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa,  
Merengue,  
Boogaloo,  
Guaguanco,  
Samba,  
Funk, Jazz,  
Rock,  
Soul,  
Disco,

12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

**COMPANIA DE  
CONSTRUCCION**

Necesita  
Chofer comercial  
Con licencia de CDL,  
Ladrilleros,  
Mecánico de  
andamios y  
Erectores.  
Debe tener  
toda las  
Licencias  
necesarias.

**646-847-7454**

**SE HACEN  
ALTERACIONES  
NOTARIO**

SE ARREGLA  
ROPA A  
LA MEDIDA  
SOY MODISTA  
CON MUCHOS  
AÑOS DE  
EXPERIENCIA  
LLAMAR

**201-893-6327**

**NECESITA  
VENDER  
ALQUILAR O  
COMPRAR**

ANUNCIE EN  
CLASIFICADOS  
CAMBIO ON LINE  
SU CLASIFICADO  
EN LAS REDES  
SOCIALES

**201-305-5624**

# MARIA DRY CLEANERS



**DRY  
CLEANERS**  
201-854-8681  
ALTERACIONES

**WASH AND  
FOLD**  
60¢ LB  
PICK UP  
AND DROP OFF  
SERVICE

**ALEJANDRO MICHUA**  
**201-854-8681**  
CAMISA \$2.25 - SWEATER Y PANTALON \$3.25 - ALTERACIONES  
**ABIERTO 7 DIAS 8:00AM-8:00PM**  
**5801 HUDSON AVE.**  
**WEST NEW YORK NJ 07093**



**R P NEWS LUZ**

Por apertura de Franquicias se busca personal

**DIFERENTES VACANTES PARA  
EL AREA COMERCIAL**

Ofrecemos para todas las áreas:

1. Sueldo base + Comisiones
2. Atractivos planes de Bonos y Premios
3. Ascensos a corto plazo
4. Excelente ambiente de trabajo

**201-286-2774**

**FAMILIA  
EUROPEA**

NECESITA  
NIÑERA  
DOMESTICA  
CON  
REFERENCIAS  
EXLENTE  
SALARIO  
**718-267-5090**  
ALL IN ONE  
AGENCY  
2540 27TH ST  
SUITE 2F  
ASTORIA  
QUEENS,  
TREN N/Q  
LIC#1129819

**#1 CASH FOR ALL**

Toyota, Honda, Nissan  
& Junk & more,  
running or not  
Damage & Flood OK!  
Free Towing!  
**973-204-7869**  
**732-600-0033**

**Empresa  
Americana**

necesita asistente ejecutiva (o)  
dinámica (o) para el área de Manhattan  
y el Bronx, requisito:  
que hable, lea y escriba español.  
Excelentes comisiones e incentivos  
y oportunidad de crecimiento empresarial,  
vacaciones pagadas. Viajes y más.  
Cupo limitado para más información llame  
hoy mismo para una cita a  
**Lourdes Abreu**  
Tel: 1-347-640-8660  
**Isaura Abreu**  
Tel: 1-347-961-3590

**URGENTE**

Trabaja desde casa  
pon tu propio horario.  
Llama hoy  
información  
se da el sábado  
Pamela  
**1800-500-2122**

# HUDSON COUNTY SCHOOLS OF TECHNOLOGY

North Hudson Center 201-662-6792 Jersey City Center 201-631-6350 E-mail: hudsontechnical@hcstonline.org

## EL SEMESTRE DE PRIMAVERA EMPIEZA

**26 DE FEBRERO, 2018**

Registrarse de inmediato! Las registraciones terminan en Febrero 15 hay espacios limitados!

**Licencia y Certificación disponible para los cursos de adultos:**

Cursos Profesionales en áreas de Post-Secondario:

**Construcción:** Electricidad, Carpintería, Soldadura, Recolección/Tratamiento de Aguas Residuales, Operador de Caldera de Sello Negro.

**Negocio:** Vendedor de Inmobiliaria.

**Computadoras:** A+, Microsoft Oficina

**Medicina:** Facturación Médica y Codificación, Certificado de Asistente Técnico de Atención al Paciente, Técnico Farmacéutico, Técnico Dental, Técnico de Flebotomía/ECG, Técnico Dental y Radiología.

**Maestría:** Certificación Preparatoria Para Asistente de Maestro, CAD (Asociado de Desarrollo Infantil).

Oficial de Seguridad (SORA/SIRA), Horneador.

**Diploma para el High School con Licencia Profesional o Certificado**  
Inglés o Español  
Cursos de 16 Semanas  
**Su estado de inmigración NO importa!**  
Llame a:  
**201-662-6792**  
**201-631-6350**

**Academia de Niños/as los Sabados**  
Cursos para niños disponibles ahora!  
Regístrate INMEDIATAMENTE para:  
Curso de preparación PSAT/SAT  
Música, Ballet, Matemáticas y Lectura, Actuación, Francés, Ajedrez, Artes Marciales, Kick boxing

**Cursos de la Escuela de Adultos para el diploma de High School**  
Clases por la tarde  
Localidades:  
North Bergen  
Harrison

**Cursos de ESL Niveles de 1-4**  
Clases por la tarde  
Localidades:  
North Bergen  
Jersey City  
Harrison

**TRANSPORTACIÓN GRATIS IDA Y VUELTA DE CLASES!**



**Trabajas desde temprano  
y no tienes quien te lleve  
tu hijo a la escuela !!!!!  
Señoras Responsables,  
Profesionales y Licenciadas  
le puede llevar y recoger  
a sus hijos en la escuela #3  
de West New York  
Desde las 7:00 a.m. a 6:00 p.m  
Mayores informes pueden llamar al:  
**201-214-4383**  
Por solo \$60 semanal**

**LOMAX SECURITY SYSTEMS, INC**  
NECESITA  
INSTALADOR  
DE ALARMAS  
CONTRA ROBO,  
INCENDIO Y  
SITEMA DE  
CAMARAS  
DISPUESTO A  
ENTRENAR  
A LA PERSONA  
ADECUADA  
**201-333-7148**

**CABINET MAKER**  
MUST HAVE  
EXPERIENCE  
IN MAKING  
CABINETS & KNOW  
HOW TO  
READ BLUEPRINTS.  
APPLY AT:  
175 MOUNT PLEASANT AVE.  
NEWARK, NJ  
OR CALL:  
**973-868-5937**

**SE NECESITA  
COCINERO/COCINERA**  
Con experiencia  
en comida  
hispana  
Gloria's Coffee Shop  
4501 Park Ave  
Union City, NJ 07087  
**201-232-0373**

**NEWARK, NJ BASED INTERMODAL  
TRUCKING CO IS LOOKING FOR  
EXPERIENCE TRACTOR-TRAILER DRIVERS  
WHIT CDL CLASS A LICENSE**  
WITH 3 YEARS PIER EXPERIENCE AND TWIC CART FOR CONTAINER WORK  
LOCAL & TRI STATE AREA DELIVERIES, YEAR ROUND WORK,  
GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL,  
DENTAL AND VISION INSURANCE, AND 401K RETIREMENT  
PLAN



**PLEASE CALL  
973-690-5363  
OR APPLY WITHIN**

**PRECIOS REDUCIDOS!!!!  
CASAS PARA LA VENTA EN NJ**  
DESDE \$29,000  
NEWARK 5 HAB. PATIO,  
DRIVEWAY \$65,000  
NECE. REPARACION  
MILLVILLE 5 HAB. \$38,000  
PATERSON CASA DE 2 FAM. \$69,900  
APTO 2 HAB. ERSEY CITY \$118  
CASA 5 HAB. OAK RIDGE, NJ \$158  
CASA PA. DESDE \$29,000  
APTO ORLANDO, FL \$59,000  
RECIBIMOS VEHICULO  
COMO PARTE DEL PAGO  
LLAMAR:  
**973-413-3604**

**SOLUCIONA  
DESDE AQUI...**  
TUS PROBLEMAS  
EN VENEZUELA  
ASESORIA EN  
PASAPORTES-  
IMPUESTOS  
INMUEBLES-  
BOLETOS AEREOS  
BUSQUEDA DE  
DOCUMENTOS  
LEGALES  
ASESORIA ONLINE  
Y PRESENCIAL  
LLAMA YA!!  
**332-200-1358**

Drivers: \$1,000 Bonus!  
Home Daily!! Insurance  
401k, Vacation!  
\$19.50/hr-  
10hr days (M-F)  
CDL-A req.  
**866-741-7037**

**DISHWASHER**  
FULL TIME JOB  
CENTRAL NJ, TRENTON  
ASK YURETH  
609-882-5519  
ASK PETER  
609-505-7118  
EXPERIENCE ONLY

**RESTAURANTE  
BUSCA COCINERO  
CON EXPERIENCIA  
PARA COMIDA  
ECUATORIANA  
EN ASTORIA QUEENS  
**347-813-9073****

**SOLUCIONA  
DESDE AQUI...**  
TUS PROBLEMAS  
EN VENEZUELA  
ASESORIA EN  
PASAPORTES-  
IMPUESTOS  
INMUEBLES-  
BOLETOS AEREOS  
BUSQUEDA DE  
DOCUMENTOS  
LEGALES  
ASESORIA ONLINE  
Y PRESENCIAL  
LLAMA YA!!  
**332-200-1358**

**Drivers Class-A CDL**  
Increased Pay  
& New Trucks!!  
Dedicated Routes!  
No CDL?  
No Problem!  
Call Swift Today!  
**855-292-2945**

**OPORTUNIDAD  
PARA INVERSIONISTA**  
SE VENDE NEGOCIO  
COMERCIAL  
DE MECANICA  
EQUIPADO,  
CON CLIENTELA  
MAS DE 35 AÑOS  
EN WEST NEW YORK  
Y UNA PROPIEDAD  
CON CUATRO  
APARTAMENTOS  
LLAMAR  
**201-766-4677**  
**201-864-6446**

**OPORTUNIDAD  
DE TRABAJO**  
NECESITAMOS  
HOME MAKERS  
CHHAs  
EMPEZAR DE  
INMEDIATO!!!  
RENOVAMOS  
LICENCIAS DE  
HOME MAKERS  
PARA MAS  
INFORMACION  
LLAMAR:  
**973-622-2321**

**SE VENDE  
RESTAURANTE  
IRONBOUND**  
Restaurant at  
77 Jefferson St.  
Fully equipped,  
With clientele.  
Sabor Latino  
Restaurant  
Corner with  
Ferry St  
**973-766-2284**  
**973-856-6900**

**Sewing Machine Operator  
Upholsterer, Tailor  
operario de maquina  
de coser**  
Furniture manufacturer in New Jersey  
is looking for a Sewing Machine Operator, tailor  
upholsterer with experience in an upholstery  
manufacturing environment, experienced in  
European Upholstery techniques a plus.  
Must be able to work legally in the USA.  
Please call 917-692-9295 asks for Ronny  
  
Compañía de muebles en New Jersey  
Se necesita tapicero, operario (costurero/a) de  
maquina de coser Juki para tapicería, con  
experiencia en producción de covers y cojines.  
Por favor debe tener documentos legales o  
permiso de trabajo y que sepa ingles (no necesario)  
comunicarse al 917-692-9295 preguntar por Ronny.

**VIDEO  
y  
Fotografía**

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

**LICENCIAS-LICENCIAS**

WASHINGTON ENHANCED DRIVER LICENSE  
LIC # RAMIRJM302JA EXP 04-01-2010  
RAMIREZ, JENNIFER MARIE  
123 MAIN STREET  
ROYAL CITY WA 98499

**RENOVAMOS Y TRAMITAMOS**  
LICENCIAS DE CONDUCIR  
EN EL ESTADO DE WASHINGTON  
TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADOS  
ESTA ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD

**TRAMITES DE PLACAS DE AUTOS**  
**206-294-1007**

**SE NECESITA MECANICO  
AUTOMOTRIZ  
COMPETENTE CON  
HERRAMIENTA  
VENDEDOR Y GERENTE**

**LOOKING FOR GENERAL  
MECHANIC WITH  
SKILLS & TOOLS  
SALES MEN AND MANAGER**

**OSCAR TRANSMISSION, INC**  
332 HOBOKEN AVE.  
JERSEY CITY, NJ 07306  
**201-963-8589**



# Ley ayuda a morir a pacientes con enfermedad terminal

La medida crearía un proceso para permitir que los pacientes con enfermedades terminales elijan su opción para darle fin a su vida. La 'Ley para Ayudar a Morir a Pacientes de una Enfermedad Terminal' patrocinada por los asambleístas John Burzichelli, Tim Eustace y Joe Danielsen fue presentada el lunes por el Comité Judicial de la Asamblea, nuevamente acercando a Nueva Jersey a la creación de un proceso para pacientes terminales que buscan asistencia médica para terminar con sus vidas. El proyecto de ley (A-1504), presentado por primera vez en 2012, ha sido aprobado dos veces por la Asamblea, pero nunca llegó a la oficina del gobernador. Sin embargo John Burzichelli sigue comprometido con la medida. "Se trata de revisar un estatuto visto por última vez en 1978, que nunca tuvo en cuenta el derecho de una persona a controlar su cuerpo y sus circunstancias", dijo Burzichelli (D-Gloucester / Salem / Cumberland). "Al igual que la sociedad, la medicina, los cuidados paliativos y los servicios de cuidados paliativos han cambiado drásticamente desde entonces. Si bien hay muchas opciones disponibles en este momento que pueden ser adecuadas para ciertas personas, hay una opción más, actualmente no disponible, que merece una discusión honesta". "Hay muchas opiniones fuertes sobre este tema, pero la verdad es que solo estos pacientes entienden lo que es saber que la muerte se acerca y tienen sus últimos meses de vida plagados de dolor y angustia", dijo Eustace (D-Bergen / Passaic). "Estos pacientes han sido traicionados por sus cuerpos de la peor manera". La muerte es inevitable, pero para estos pacientes, es precisa. En lugar de esperar lo inevitable en el dolor y la miseria, este proyecto de ley les da a los pacientes con enfermedades terminales la opción de cumplir su fin en sus propios términos. No podemos evitar que mueran, pero al menos podemos permitirles hacerlo con dignidad". "Este es el enfoque humano", dijo Danielsen (D-Somerset / Middlesex). "Permitir que los pacientes con enfermedades terminales calificados se auto administren medicamentos para terminar sus vidas de una manera digna, es algo que deberíamos permitir". El proyecto de ley establecería la 'Ley para Ayudar a Morir a Pacientes de una Enfermedad Terminal', que permitirá a un residente adulto de Nueva Jersey, que tenga la capacidad de tomar decisiones de atención médica y que además los médicos asistentes y consultores de ese individuo certifiquen que tiene una enfermedad terminal, pueda obtener medicamentos que el paciente pueda auto administrarse para interrumpir su vida. Para que un paciente con una enfermedad terminal reciba una receta de medicamentos según establece el proyecto de ley, el paciente debe realizar dos solicitudes orales y una solicitud por escrito al médico que atiende al paciente para que le recete el medicamento. El proyecto de ley requiere que transcurran al menos 15 días entre la solicitud oral inicial y la segunda solicitud oral, y entre la solicitud oral inicial del paciente y la redacción de una receta para el medicamento. El paciente puede presentar la solicitud escrita de medicamentos ya sea cuando el paciente realiza la solicitud oral inicial o en cualquier momento posterior, pero debe transcurrir un mínimo de 48 horas entre la recepción por parte del médico tratante de la solicitud escrita y la escritura de una receta para la medicación. Cuando un paciente realiza una solicitud oral inicial de medicamentos, conforme a las disposiciones del proyecto de ley, el médico tratante debe proporcionar al paciente información sobre los riesgos, los resultados probables y las alternativas de tomar la medicación; recomendar que el paciente participe en una consulta sobre oportunidades de tratamiento simultáneas o adicionales, cuidado paliativo, cuidado de confort, cuidado de hospicio y opciones de control del dolor; y remitir al paciente a un profesional de la salud que esté calificado para analizar esas opciones alternativas de cuidado y tratamiento. El paciente puede elegir, pero no es necesario, el participar en dicha consulta. También se requiere que el médico tratante recomiende que el paciente notifique a sus familiares sobre la solicitud, pero no se puede denegar la medicación si un paciente rechaza hacer o no

puede proporcionar esta notificación. El médico tratante debe derivar al paciente a un médico consultor con el fin de obtener la confirmación del diagnóstico del médico tratante. Tanto el médico tratante como el médico consultor deben verificar que el paciente haya tomado una decisión informada al solicitar el medicamento según indica el proyecto. Cuando el paciente realiza la segunda solicitud oral, el médico tratante debe ofrecer al paciente la oportunidad de rescindir la de solicitud. Además, el médico tratante debe notificar al paciente que una solicitud puede rescindirse en cualquier momento y de cualquier manera, independientemente del estado mental del paciente. Un paciente puede hacer una solicitud por escrito de medicamentos, de acuerdo con las disposiciones de la iniciativa, siempre que el paciente: sea un adulto residente de Nueva Jersey, como se demostró a través de la documentación presentada al médico tratante; es capaz; tiene una enfermedad terminal, según lo determinado por el médico tratante y confirmado por el médico que se consultó; y ha expresado voluntariamente su deseo de recibir una receta para dicho medicamento. Según el proyecto de ley se requiere una solicitud válida por escrito para que el medicamento esté en un formulario que sea sustancialmente similar al formulario establecido en la legislación. El proyecto de ley requiere que el paciente firme y feche la solicitud por escrito y que al menos dos personas atestigüen, en presencia del paciente, que, a su leal saber y entender, el paciente es capaz y actúa de manera voluntaria. El proyecto de ley requiere que al menos uno de los testigos sea una persona que no es:

un pariente del paciente calificado por sangre, matrimonio o adopción;

en el momento en que se firma la solicitud, alguien con derecho a cualquier porción del patrimonio del paciente después de la muerte del paciente;

un propietario, operador o empleado de un establecimiento de atención médica, que no sea un centro de atención a largo plazo, donde el paciente recibe tratamiento médico o es residente.

El médico que atiende al paciente no puede servir como testigo.

Se requerirá un formulario de solicitud por escrito para incluir una indicación de si el paciente ha informado a los familiares del paciente sobre la solicitud de medicación y una indicación sobre si el médico tratante ha recomendado consultas de tratamiento simultáneas o adicionales o si se han llevado a cabo por el paciente.

Si el paciente cumple con los requisitos de solicitud oral y escrita indicados en el proyecto de ley, se establece la residencia en el Estado y el médico tratante y el médico consultor lo consideran capaz, tiene una enfermedad terminal y actúa de manera voluntaria, se considerará al paciente ser un "paciente con enfermedad terminal calificado" que es elegible para recibir una receta de medicamentos. El proyecto de ley estipula expresamente que una persona no debe ser considerada como un "paciente con enfermedad terminal calificada" únicamente en función de la edad o discapacidad de la persona o el diagnóstico de una enfermedad, enfermedad o afección específica.

Si el médico tratante o el médico consultante creen que el paciente puede carecer de la capacidad para tomar decisiones sobre la atención médica, se les pedirá que se envíe al paciente a un profesional de la salud mental, incluidos un psiquiatra, psicólogo o trabajador social clínico con licencia, para una consulta para determinar si el paciente es capaz. Si se realiza dicha derivación, se prohíbe al médico tratante emitir una prescripción al paciente para la medicación indicada bajo la legislación a menos que el médico tratante haya recibido una notificación por escrito del profesional de la salud mental que confirme que el paciente es capaz.

Antes de emitir una receta para la medicación solicitada, se requiere que el médico tratante se asegure de que se hayan llevado a cabo todos los pasos apropiados y presentado la

documentación requerida, de acuerdo con las disposiciones del proyecto de ley. El registro médico del paciente debe incluir documentación de: las solicitudes orales y escritas del paciente y la oferta del médico tratante para rescindir la solicitud; la recomendación del médico tratante para consultas concurrentes o alternativas de atención y tratamiento, y si el paciente participó en una consulta; el diagnóstico y pronóstico médico del médico tratante y el médico consultor, y sus determinaciones de que el paciente tiene una enfermedad terminal, es capaz de realizar la solicitud, actúa de manera voluntaria y toma una decisión informada; los resultados de cualquier sesión de asesoramiento con un profesional de atención de salud mental ordenado para el paciente; y una declaración de que todos los requisitos bajo la legislación han sido satisfechos.

La solicitud de un paciente o la provisión de un medicamento que cumpla con los términos de la legislación no constituirán abuso o descuido de una persona de edad avanzada, y no podrán utilizarse como la única base para la designación de un tutor o conservador. El proyecto de ley especifica que el tutor, conservador o representante del paciente no está autorizado para tomar medidas en nombre del paciente en asociación con la realización o rescisión de solicitudes de medicamentos según las disposiciones de la legislación, excepto para comunicar las propias decisiones de atención médica del paciente a un proveedor de atención médica a petición del paciente. El proyecto de ley prohíbe que cualquier contrato, voluntad, póliza de seguro, anualidad u otro acuerdo incluya una disposición que condicione o restrinja la capacidad de una persona de realizar o rescindir una solicitud de medicamento de conformidad con la legislación, y además especifica que la adquisición o emisión de, o las primas o las tasas cobradas por las pólizas de seguro de vida, salud o accidentes o anualidades no pueden estar condicionadas a la realización o rescisión de una solicitud de medicamento conforme a las disposiciones del proyecto de ley. Una obligación debida en virtud de un contrato, voluntad, póliza de seguro, anualidad u otro acuerdo celebrado antes de la fecha de entrada en vigencia de la legislación no se verá afectada por la solicitud del paciente o la rescisión de una solicitud de medicamento bajo los términos del proyecto de ley.

Cualquier persona que, sin la autorización del paciente, altere intencionalmente o falsifique una solicitud de medicamento conforme a la legislación, u oculte o destruya una rescisión de esa solicitud, con la intención o el efecto de causar la muerte del paciente, será culpable de un delito de segundo grado, que se castiga con una pena de prisión de cinco a 10 años, una multa de hasta \$ 150,000 o ambos. Una persona que coacciona o ejerce una influencia indebida sobre un paciente para solicitar medicamentos bajo el proyecto de ley, o para destruir una rescisión de una solicitud, será culpable de un delito de tercer grado, que se castiga con una pena de prisión de tres a cinco años, una multa de hasta \$ 15,000, o ambas cosas. El proyecto de ley no impone ningún límite a la responsabilidad por daños civiles en asociación con la negligencia o mala conducta intencional de cualquier persona.

El proyecto de ley proporciona inmunidad de responsabilidad civil y criminal, de medidas disciplinarias profesionales, y de censura, disciplina, suspensión o pérdida de cualquier licencia, certificación, privilegios o membresía para cualquier acción que se emprenda de conformidad con el proyecto de ley, incluido el acto de estar presente cuando un paciente con una enfermedad terminal calificada toma la medicación prescrita para el paciente según las disposiciones de la legislación, así como por negarse a tomar cualquier medida en apoyo de, o de otra manera participar en, una solicitud de medicamento hecha según el proyecto de ley. Cualquier acción emprendida de acuerdo con el proyecto de ley no se considerará abuso o negligencia paciente, suicidio, suicidio asistido, muerte por piedad, eutanasia u homicidio bajo ninguna ley estatal, y el proyecto de ley exime expresamente las medidas tomadas de conformidad con el proyecto de ley de las



disposiciones de NJS2C: 11-6, lo que hace que sea un crimen ayudar deliberadamente a una persona a suicidarse. Estas inmunidades no se aplicarán a actos u omisiones que constituyan negligencia grave, imprudencia o conducta dolosa. No se debe interpretar que nada en el proyecto de ley autorice a un médico u otra persona a poner fin a la vida de un paciente mediante inyección letal, eutanasia activa o muerte por piedad.

El proyecto de ley requiere que el médico tratante del paciente notifique al paciente la importancia de tomar el medicamento recetado en presencia de otra persona y en un lugar no público. El proyecto de ley especifica que, si una entidad gubernamental incurre en costos como resultado de la autoadministración de un medicamento por parte del paciente en un lugar público, la entidad gubernamental tendrá un reclamo contra el patrimonio del paciente para recuperar esos costos, junto con los honorarios razonables de los abogados.

El proyecto de ley autoriza a los médicos asistentes, si están registrados en la Administración Federal de Control de Drogas (Drug Enforcement Administration), a dispensar los medicamentos solicitados, incluidos los medicamentos auxiliares diseñados para minimizar las molestias, directamente al paciente. De lo contrario, el médico tratante puede transmitir la prescripción a un farmacéutico, que dispensará el medicamento directamente al paciente, al médico tratante, o a un agente del paciente identificado expresamente. Los medicamentos recetados en virtud de la legislación no pueden entregarse por correo u otra forma de servicio de mensajería. A más tardar 30 días después de la dispensación del medicamento según los lineamientos del proyecto de ley, el profesional de la salud que dispensó el medicamento deberá presentar una copia del registro de dispensación ante la División de Asuntos del Consumidor (División) del Departamento de Derecho y Seguridad Pública.

Cualquier medicamento recetado según la legislación, que el paciente elija no administrarse por sí mismo, debe eliminarse por medios legales, que incluyen, entre otros, la eliminación de la medicación de acuerdo con las pautas estatales y federales sobre la eliminación de medicamentos recetados o entregando el medicamento a un receptáculo de entrega de medicamentos recetados. A más tardar 30 días después de la muerte del paciente, el médico tratante deberá enviar la documentación de la muerte del paciente a la División. Se requiere que la División, en la medida de lo posible, coordine el informe de los registros de dispensación y los registros de fallecimiento del paciente con el proceso utilizado para informar la información de supervisión de prescripciones. La División deberá preparar anualmente y poner a disposición en su sitio web de Internet un informe estadístico de la información recopilada de conformidad con las disposiciones del proyecto de ley; la información puesta a disposición del público no incluirá información personal o de identificación.



# Un mundo de curiosidades!



- **Sólo para tus ojos**  
Sorprendase con nuestras marcas famosas en nuestro exitoso "Cuarto del Amor"  
Contamos con una gran variedad de juegos eróticos

## ▪ **BROMAS** El Museo De Las Pipas

- Artículos coleccionables, Armaduras, espadas, armas de artes marciales camisetas, vasos, gorras, fotos, relojes y más
- Artículos eróticos, Lociones, cremas, aceite ropa sensual de todo tipo Vitaminas para él y ella.
- Completa sección de ropa y accesorios en cuero. Botas, chamarras, pulseras y equipamiento en cuero para su moto.



La tienda de novedades que usted debe conocer!

ACEPTAMOS:



Visitenos en Internet:

[www.eastwestthebest.com](http://www.eastwestthebest.com)

**330 48th Street**  
**Union City, NJ**  
**Tel: (201) 863-9486**  
**Fax: (201) 863-2021**



## Niños nacidos en el Día Martiano fueron recibidos con regalos



Jose Martí fue un renombrado poeta, escritor, líder del movimiento independentista cubano de España. Es considerado el héroe nacional de Cuba y se le conoce como el "Apostol de la Independencia de Cuba". Como cada año, el pasado 28 de enero, El Club de Leones Cubanos de West New York y la Asociación de Expresos Políticos de Cuba, rindieron homenaje al cumpleaños del apóstol, donando regalos y artículos para bebé a las familias de los recién nacidos en Hackensack Meridian Health Palisades Medical Center.

Este año los miembros del Club de Leones entregaron su generosa donación a Alexandra Toscano y Victor Navarrete de West New York, por el nacimiento de su bebé, Mateo.

Los miembros de la Asociación de expresos políticos entregaron sus donaciones a Evelin Fuela Quinotoa y Abraham Martínez de Union City por el nacimiento de su bebé, Allison. También entregaron una donación a Olga Hernández y Carlos García de Guttenberg por el nacimiento de su bebé, Lucas.

La presidenta del Club de Leones, Nikki Maderos dijo: "Fue un lindo día para estas familias hispanas, que sus hijos hayan nacido el día de la natalicio del apóstol Jose Martí y por eso nos honra al Club de Leones".

Manny Reyes, relacionista público del Club, dijo: "Cada año queremos honrar la memoria de Jose Martí, recibiendo con regalos a los niños que nacen en su mismo día de natalicio. Es una linda experiencia filantrópica".

Actualmente estamos buscando personal para las siguientes posiciones:

# Trabajadores de Almacén

## Turnos de Noche

**PARTY  
RENTAL  
LTD.**



Se requiere la capacidad de levantar hasta 75 lbs para todas las posiciones.

Debe aplicar en persona en:

**Party Rental Ltd.**

275 North St

Teterboro, NJ 07608

201-727-4760

**Superamos las expectativas del Cliente a través de un servicio de excelencia!**





# B & K

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
 Elizabeth NJ 07201 •

**“Luzca una sonrisa PERFECTA”**



- ☞ Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
- ☞ Extracciones  
Extractions
- ☞ Tratamiento de Conductos  
Root Canal
- ☞ Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
- ☞ Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

## TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

## SERVICIO DE EMERGENCIA



**Communitarian  
 Media  
 Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
 Organización Comunitaria Sin  
 Fines de Lucro  
 Non Profit Organization  
 reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

## AYUDAMOS GRATIS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION



- Aplicación para renovación del TPS
  - Aplicación para peticiones familiares
  - Aplicación para la Ciudadanía
  - Aplicación para visas de trabajo
  - Aplicación para visas de estudiantes
  - Aplicación para el DACA
  - Aplicación para perdones administrativos.
  - Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
- Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO  
 POR SOLO  
 \$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
 Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**





# TEN CUIDADO!

**EL IRS Reitera que Deben Tener Cuidado en Escoger a su Preparador de Impuestos Ya que El es el Único Responsable en Caso de Cualquier Error o Fraude en tu Planilla.**

**ALERTA! El Robo de Identidad y el Fraude en Preparar Impuestos ha Aumentado! Aparte el IRS Advierte que el 25.7% de los Impuestos Tienen Errores Serios!**

El año pasado un preparador de Paterson fue sentenciado a 40 meses de prisión por exagerar reembolsos, poner falsos créditos y robar identidades de sus clientes. Otros también tienen problemas serios con el IRS. Muchos abren su agencia y luego cierran dejando solo al cliente en caso de cualquier problema posterior. Hay un buen número de preparadores que ni firman la planilla para así evitar cualquier tipo de responsabilidad.

## LA DIFERENCIA EN ESCOGER A MALQUI TAX

**Expertos en las Leyes del IRS y Estado.** Por ejemplo los CAMBIOS de OBAMACARE: Tuve 5 horas de entrenamiento en solo en lo nuevo de Obamacare. Somos expertos en como esos cambios pueden afectar tus taxes.

**NUEVO: AVANCE de \$750 EL DIA DESPUES QUE EL IRS ACEPTA TU IMPUESTO** si calificas para el Banco. No hay cargos adicionales y no hay interés para este avance. No hay PAGOS ADELANTADOS por nuestro servicio.

Especialistas en Todo Tipo de Impuesto Personal, Casa, de Negocios Corporaciones y LLC. Resolvemos Problemas y Deudas con el IRS y Estado.

**SAQUE SU NUMERO ITIN**—No es necesario mandar tu pasaporte al IRS con nosotros.

**Nuestra TRIPLE GARANTIA de PROTECCION de por VIDA:** Las Examinaciones y Auditorias del IRS y ESTADO han SUBIDO Yo te representare ante el IRS y el Estado todo el Año comunicándome con ellos así tú no tendrás que hacerlo. Como tu AGENTE, yo recibo copias de cartas del IRS todo el Año así estoy pendiente de todo situación que te pueda afectar.

**GARANTIA DE CERO ERROR:** pagaremos interés o multa por cualquier error que sea resultado de nuestra culpa.

**GARANTIA de MAXIMO REEMBOLSO:** Recibirás el Máximo Reembolso Legalmente Posible y pagaras el mínimo impuesto posible. Como Agente de Agente Federal, somos expertos en los MAXIMOS REEMBOLSOS!

**GARANTIA DE SATISFACCION:** Si no estás satisfecho, arreglaremos las cosas. Si todavía no lo estás, te reembolsaremos los fees de la preparación. Para mí es importantísimo que mis clientes estén satisfechos.

**POPULAR PROGRAMA DE REFERENCIA:** Recibirás \$35 o un Regalo por Cada Referido que Mandes!

### TESTIMONIOS



**H. NORENA**  
El IRS me auditó, pidiendome pruebas de mi hija que estaba fuera del país por sus estudios, mande las que tenia pero me negaron y pense que allí terminaba, Malqui me dijo que no iba a parar de apelar sin costo adicional por sus servicios. La apelacion duro aproximadamente un año, gano el caso a mi favor, lucho y logro que me devuelvan mas de \$8,000!



**W. MENCIA**  
Me acerque a Malqui porque tenia problemas con mis impuestos. El IRS no me habia mandado mi reembolso del 2012 y NJ no me mandaba nada desde 2012. Malqui consiguio que el IRS me de \$4169 del 2012 y mas de \$2800 de NJ por mas de 3 años que no me entregaban mi reembolso. La agencia donde iba nunca me ayudaron y no me daban ninguna respuesta.



**M. ADARVE**  
Hice mis taxes con Malqui el año pasado. Le conte que NJ no me mandaba ningun reembolso desde el 2010 porque la agencia donde iba me dijeron que me faltaba cierta informacion y que era imposible. Malqui cojio mi caso y hace poco me llego mis reembolsos de NJ del 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014 que fueron mas de \$4970! Pense que todo ese dinero estaba perdido. Gracias Agente Federal Malqui por todo.

**GANE GRANDES PREMIOS**  
**Puede ganar hasta \$10,000**



**EVITA LOS FRAUDES. QUE NO TE ENGAÑEN**  
**VEN A LO SEGURO. CONFIA EN LOS MEJORES!**

**40 Años de Experiencia**  
**Servicio Garantizado**  
**Abiertos Todo el Año**  
**Maximo Reembolso**  
**Legalmente Posible**  
**Te Represento ante el IRS y Estados**



**469 21st Ave - Paterson**

**LLAMENOS! LO ESPERAMOS SIN CITA PREVIA!**

**1-888-829-3754**

**Lunes a Sabado 9am a 9pm - Domingo 10am a 4pm.**

**\$25**  
**de Descuento**  
Cuando Mencione este Anuncio